

## GUÍA DOCENTE DE LENGUA GRIEGA Y SU LITERATURA I

### ESQUEMA GENERAL

- I. DATOS DE LA ASIGNATURA
- II. DESCRIPCIÓN GENERAL
- III. OBJETIVOS
  - A. COMPETENCIAS GENERALES
  - B. COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE LA ASIGNATURA
- IV. PLAN DE TRABAJO: CLASES, ACTIVIDADES, ETC.
- V. TEMARIO
- VI. TEMPORIZACIÓN
- VII. VOLUMEN DE TRABAJO EN HORAS
- VIII. METODOLOGÍA
- IX. EVALUACIÓN
- X. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DE REFERENCIA

### I. DATOS DE LA ASIGNATURA

<b>NOMBRE:</b> LENGUA GRIEGA Y SU LITERATURA I			
<b>TITULACIÓN:</b> FILOLOGÍA CLÁSICA			
<b>CARÁCTER:</b> TRONCAL	<b>CICLO:</b> PRIMERO	<b>CURSO:</b> 1º	<b>Nº DE CRÉDITOS:</b> 10
<b>DEPARTAMENTO:</b> FILOLOGÍA CLÁSICA			
<b>PROFESOR/ES:</b> JORDI SANCHIS LLOPIS		<b>DESPACHO Nº:</b>	
		<b>E-MAIL:</b> JORDI.SANCHIS@UV.ES	
<b>IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:</b> CASTELLANO			
<a href="http://www.uv.es/filoclas">http://www.uv.es/filoclas</a>			

## **II. DESCRIPCIÓN GENERAL**

Introducción al conocimiento de la lengua griega a través de los textos, insistiendo sobre los aspectos básicos, tanto lingüísticos como literarios. Esta asignatura se completa, secuenciada, con “Lengua griega y su literatura II y III” y constituye una introducción a cuestiones de lengua y literatura griegas, desde la doble vertiente teórica y práctica, con especial incidencia en cuestiones de gramática y de técnica de traducción, y partiendo de un nivel mínimo de conocimientos adquiridos durante la etapa de los estudios de Secundaria.

## **III. OBJETIVOS**

### **A. COMPETENCIAS GENERALES:**

### **B. COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE LA ASIGNATURA:**

- El estudiante deberá afianzar y completar su aprendizaje de la gramática del griego. Se partirá de unos conocimientos básicos que el alumno habrá adquirido durante el Bachillerato. No obstante, el profesor, a través de sus indicaciones en clase y la atención individualizada, facilitará, en la medida de lo posible, el asentamiento y complementación de esos conocimientos elementales.
- A partir de las palabras y construcciones que aparezcan en los textos, se insistirá en cuestiones de gramática y lengua griegas, con especial incidencia en la morfosintaxis del nombre y del verbo y en la sintaxis oracional.
- Resueltos en cada texto los problemas de morfología y sintaxis, se abordará el problema de la traducción y el progresivo aprendizaje de la técnica de la traducción.
- Se incluye igualmente la adquisición de un vocabulario básico para la traducción de textos en prosa, que permita al estudiante prescindir en la medida de lo posible del diccionario.
- En el aspecto teórico, se explica en temas introductorios las características del griego como lengua indoeuropea, el sistema fonológico del griego y la morfosintaxis del nombre, atendiendo casi exclusivamente al sistema en el ático de época clásica. En literatura, se introduce al alumno en cuestiones básicas de periodización y géneros, y se estudia la oratoria y la retórica griegas, a la que pertenecen los textos traducidos en clase.

## **IV. PLAN DE TRABAJO: CLASES, ACTIVIDADES, ETC.**

Las tres horas semanales de clase se distribuirán en dos para la traducción y explicación de cuestiones de lengua griega relacionadas con el texto leído (56 horas) y una dedicada a la exposición por parte del profesor de los temas de lengua y literatura (28).

Durante el segundo y tercer trimestre del curso la hora de teoría será substituida en 3 ocasiones por el desarrollo de tres ejercicios de traducción no puntuables para la calificación final. Durante el primer y segundo trimestre se dedicará también parte de esta hora al desarrollo de ejercicios, no puntuables, de morfología griega. De acuerdo con la evolución del curso y las necesidades de aprendizaje de los estudiantes, el profesor podrá priorizar el tiempo dedicado a las clases teórico-prácticas, de manera que parte de las horas de teoría se dedique también a la traducción.

## V. TEMARIO

### I. Traducción y comentario lingüístico:

Traducción de discursos de Lisias:

- Primer cuatrimestre: *Alegato a favor de Mantíteo*.
- Segundo cuatrimestre: *A favor del inválido y Contra Agorato*.

### ii. Temario.

#### A. Lengua:

1. El griego como lengua indoeuropea. Etapas de la historia de la lengua griega.
2. El sistema gramatical: las categorías del nombre y del verbo.
3. Fonología: el sistema vocálico, los diptongos, las semivocales y el sistema consonántico.
4. Los sustantivos en –a larga y –a breve.
5. La declinación temática.
6. La declinación atemática.
7. El sistema pronominal.
8. El sistema de los casos. La sintaxis del nominativo y del vocativo.
9. La sintaxis del acusativo.
10. La sintaxis del genitivo.
11. La sintaxis del dativo.

#### B. Literatura.

12. Introducción a la literatura griega: periodización y géneros.

13. La oratoria: origen, géneros y máximos representantes.

14. El origen y desarrollo de la retórica.

## VI. TEMPORIZACIÓN

Temario.	Horas
<b>A. Lengua:</b>	
1. El griego como lengua indoeuropea. Etapas de la historia de la lengua griega.	1
2. El sistema gramatical: las categorías del nombre y del verbo.	2 y 3
3. Fonología: el sistema vocálico, los diptongos, las semivocales y el sistema consonántico.	4 y 5
4. Los sustantivos en –a larga y –a breve.	6
5. La declinación temática.	7
6. La declinación aтемática.	8, 9 y 10
7. El sistema pronominal.	19
8. El sistema de los casos. La sintaxis del nominativo y del vocativo.	20
8. La sintaxis del acusativo.	21 y 22
9. La sintaxis del genitivo.	23 y 24
10. La sintaxis del dativo.	25 y 26
<b>B. Literatura.</b>	
11. Introducción a la literatura griega: periodización y géneros.	12, 13 y 14
12. La oratoria: origen, géneros y máximos representantes.	15 y 16
13. El origen y desarrollo de la retórica.	17 y 18

## VII. VOLUMEN DE TRABAJO EN HORAS

Asistencia a clases teóricas:	56
Asistencia a clases prácticas:	28
Preparación de trabajos prácticos:	102
Preparación de exámenes:	30
Realización de exámenes:	3
Lecturas:	20
Preparación de otras actividades:	0
Asistencia a tutorías programadas:	10
<b>CARGA TOTAL DE HORAS DE TRABAJO:</b>	<b>250</b>

## VIII. METODOLOGÍA

- Por lo que respecta a las clases, el desarrollo de la asignatura se estructura en dos sesiones teórico-prácticas a la semana, dedicadas a la traducción y a la explicación de cuestiones de lengua griega relacionadas con el texto leído. Ese texto deberá ser preparado previamente por el estudiante. Una hora semanal, exclusivamente teórica, se dedicará a la exposición del temario.
- El trabajo personal del estudiante estará dedicado no sólo a la preparación de la traducción, sino también al repaso del texto ya traducido en clase, al estudio de las explicaciones de morfología y sintaxis realizadas por el profesor a propósito de los textos, así como al conocimiento del vocabulario básico, de manera que el aprendizaje sea progresivo y permanente. Igualmente, el estudiante deberá subsanar por su cuenta las deficiencias en los conocimientos gramaticales que puedan darse por ya adquiridos.
- El estudiante contará además con la ayuda del profesor en el horario de tutorías, en el cual no sólo se podrán subsanar dudas, sino que el profesor podrá llevar a cabo un seguimiento individualizado de la progresión en la adquisición de conocimientos de cada uno de los estudiantes.
- Se realizarán a lo largo del primer y segundo trimestre ejercicios breves, no puntuables, de morfología griega. Igualmente durante el segundo y tercer trimestre se realizarán tres ejercicios de traducción, igualmente no puntuables, con el fin en ambos casos de facilitar la consolidación de conocimientos por parte del alumno, así como de evaluar la evolución en la adquisición de los mismos.

- El profesor completará la información con referencias bibliográficas básicas y de fácil acceso sobre historia, cultura, filosofía y cuestiones de realia, que puedan mejorar el nivel de conocimientos y la formación del estudiante.

## IX. EVALUACIÓN

Se realizará una sola prueba a final de curso consistente en:

a) Traducción, con cuestiones de morfología y sintaxis relacionadas con el texto, de un pasaje de Lisias, sin diccionario y con notas. La nota de esta prueba supondrá el 70% de la nota final.

b) Examen teórico de los temas explicados en clase. La nota de esta prueba supondrá el 30 % de la nota final.

Para aprobar la asignatura, el estudiante no podrá obtener en ninguno de los exámenes una nota inferior al tercio de la nota máxima posible.

También se considerará, siempre de manera complementaria, para la calificación final definitiva, el trabajo personal, así como la actitud y participación en clase.

## X. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DE REFERENCIA

### A. Bibliografía básica:

- VARIOS, *Textos griegos para el bachillerato*, Universitat de València, 2003.
- BERENGUER AMENÓS, J., *Gramática griega*, Barcelona, 2002 (37 ed.).
- BERENGUER AMENÓS, J., *Hélide. Ejercicios de griego, I* (morfología) y *II* (sintaxis), Barcelona, Bosch.
- FLEURY, E., *Morfología histórica de la lengua griega*, trad. esp., Barcelona, 1971.
- FERNÁNDEZ GALIANO, M., *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid, 1971.
- LÓPEZ EIRE, A., "Los orígenes de la oratoria" en *Los orígenes de la oratoria y la historiografía en la Grecia clásica*, Zaragoza, 1994.
- MARTÍN SÁNCHEZ, M. ÁNGELES, *Vocabulario mínimo del griego*, Madrid (Ediciones Clásicas).

### B. Bibliografía complementaria:

- CHANTRAINE, P., *Morfología histórica del griego*, trad. esp., Reus, 1974.
- HOFFMANN, O. & DEBRUNNER, A. & SCHERER, A., *Historia de la lengua griega*, trad. esp., Madrid, 1973.
- HOWATSON, M. C. (ed.), *Diccionario abreviado de la literatura clásica*, vers. esp., Madrid, 1999.
- LÓPEZ FÉREZ, J. A. (ed.), *Historia de la Literatura Griega*, ed. Cátedra, Madrid, 1988.